

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 4 (1909)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Zeitschriftenschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ZEITSCHRIFTENSCHAU

St-Imier, le 17 novembre 1908.

Je me trouvais récemment dans une réunion où il était question du Heimatschutz. A un moment donné, une personne qui désirait se faire recevoir de cette société, interrogea: Combien rapportent les capitaux engagés dans cette entreprise? Evidemment, le candidat en question ignorait tout de cette Ligue, et pourtant ce n'était pas le premier venu.

L'erreur où il était nous engage à donner encore une fois ici quelques renseignements sur le Heimatschutz.

Cette société est née du besoin qui s'est fait sentir, il y a quelque temps déjà, de lutter contre une modernisation outrancière et du plus parfait mauvais goût, de nos sites les plus remarquables et les plus pittoresques. Ici se dresse une ancienne cité, d'un cachet indescriptible, qui en fait toute l'originalité. L'architecture des maisons est conforme à la nature du pays, au passé de la ville, aux habitudes de la population. Il y a de la poésie dans les toits larges et bien proportionnés, recouverts de tuiles brunies par le temps. Quelques portes et quelques fenêtres, certaines boiseries ou certaines ferronneries, telle courette ou tel escalier, sont de petites merveilles d'architecture ou d'art. Un homme pénétré de la beauté

des choses, passerait quelques bons mois à se régaler du spectacle qui lui est ainsi offert; l'harmonie du lieu habité et de la nature caresserait doucement son âme. Mais les novateurs sont venus. Ils entendent, dans leur naïveté, faire beaucoup mieux; ils ne se doutent pas même qu'un talon blanc sur un habit noir, si resplendissant que soit le morceau d'étoffe, est une injure à l'esthétique et au bon goût, et les voilà qui, prétentieusement, érigent une demeure somptueuse, dépourvue de caractère, banale au possible, véritable verrue d'un luxe grotesque, à l'endroit où était auparavant une maison d'un charme bienfaisant et discret. Les vieux toits à courbe si douce sont surélevés et forment une droite rigide; il faut qu'on sente que le cordeau du charpentier, et ce cordeau seul, a passé par là. Les vieilles pierres cannelées, les ferrures ciselées, les travaux d'art doivent céder la place au cubes de calcaire uniformes et moroses, aux pâtes de fonte sans élégance, et sans vie. Encore quelque temps de ce régime et l'âme de l'ancienne cité sera pour jamais envolée; il ne restera en son lieu que des ruines, en dépit des constructions qui se seront élevées du sol, bien rectangulaires ou bien carrées, bien alignées et peinturlurées comme vous le savez.

Là régnait un pont de pierre dont l'arche gracieuse eût séduit un peintre. Le paysage environnant en tirait la meilleure partie de ses attraits. Mais un beau jour, on a trouvé préférable de lui substituer deux rails en fer recouverts d'un tablier plat, qui donne à toute la construction un air étriqué et sordide. Ailleurs encore,

(Suite, page 12)

## Dr. Wander's Malzextrakte

== 40 JAHRE ERFOLG! ==

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe	Fr. 1.40
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht	„ 2.—
Mit Jodeisen, gegen Skrofulose, bester Lebertransersatz	„ 1.50
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder	„ 1.50
Mit Cascara, reizlosestes Abführmittel für Kinder und Erwachsene	„ 1.70
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder	„ 1.50
<b>MALTOSAN.</b> Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung	„ 1.75

### Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonsbons

Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht.  
Überall käuflich!



**OVOMALTINE**  
Natürliche  
Kraftnahrung  
Das beste  
Frühstücksgetränk

von feinstem Wohlgeschmack, ersetzt Kaffee, Thee, Kakao, Schokolade.  
Für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, geistig und körperlich Erschöpfte, Nervöse, Magenleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc. — Unentbehrlich für Reisende, Sportsleute etc.  
Preis Fr. 1.75 und 3.25 — In Apotheken und Drogerien.  
Dr. A. WANDER A.-G., BERN

Reichhaltiges Lager in  
feinen Schuhwaren

## FRITZ BEURER SCHUHHANDLUNG

z. Hans Sachs ZÜRICH Bellevueplatz  
20 THEATERSTRASSE 20

Nur erste Marken  
Vorteilhafte Preise

## Hotel Calonder St. Moritz Engadin, Schweiz 1850 m ü. M.

Komfortabel eingerichtetes Haus — Geschützte, sonnige und ruhige Lage in unmittelbarer Nähe des Waldes — Prachtvolle Fernsicht auf See und Gebirgslandschaft — Elektrische Tramverbindung nach den Bädern — Grosse Terrassen.  
NB. Lungenkranke finden keine Aufnahme. Die Direktion.

Gleiche Häuser: (Ue 14952 o)

„A ma Campagne“ und Neue Post in Pontresina.

## Kuoni & Co., Chur Baugeschäft und Chaletfabrik



Spezialität dekorativer Holzbauten 145  
Kataloge und Prospekt franko

c'est un jardin moderne, avec entassements de pierres poreuses et pleureuses, avec plantations de palmiers et de je ne sais quelles plantes exotiques, qu'on place devant une maisonnette à mine moyenâgeuse, à laquelle sa vétusté donnait tout son prix. Partout le vieux le plus séduisant à l'œil est barbouillé du neuf le plus tapageur et le plus insolent.

Il y a d'ailleurs bien pis. Qu'il existe quelque part une solitude tranquille et fière, un point de vue naturel, remarquable par ses ombrages, sa sérénité, en un mot sa beauté, vite le mercantilisme ou l'industrialisme s'en emparent. Il s'agit de ne pas laisser plus longtemps inexploitée une semblable merveille de la création. Il faut éventrer les rochers pour y établir un accès; et les murs de soutènement en briques de ciment, et les tuyaux de fonte où l'on s'appuie interviennent à leur tour avec toute la laideur de leurs formes, de leurs couleurs, de leur crasse et affligeante monotonie. C'est le moment de réagir, en Suisse et dans le Jura en particulier; tel est le but du Heimatschutz, dénommé aussi Ligue pour

la Beauté ou Ligue pour la protection de la Suisse pittoresque. On voit qu'il ne s'agit pas d'un tant pour cent à faire rendre aux capitaux engagés; il est bien plutôt question d'une œuvre où il faut quelque peu payer de sa personne, ce qui, entre parenthèses, n'empêche pas la Ligue suisse de compter 6000 membres, dont 900 dans le canton de Berne seulement.

Notons encore en terminant ces trop sommaires considérations, que le Heimatschutz ne s'oppose pas à ce qui est neuf, géométrique, hygiénique et pratique. Cette société ne s'élève que contre le mauvais goût qui a présidé jusqu'ici à presque toutes les renovations d'anciennetés et à presque toutes les constructions nouvelles. Elle veut que les genres soient observés, que, par exemple, un collège ne ressemble pas à une caserne ni une caserne à une église, ni une église à une usine électrique. Elle estime que toute construction doit être en harmonie avec son cadre naturel et elle pense que ce ne seront jamais des mains d'hommes qui embelliront le Cervin. On ne saurait que lui donner raison. (« Jura bernois »)

**Das Haar** mit Grolchs Heublumenseife gewaschen, wird voll, glänzend und lockig. Preis 65 Cts. Überall käuflich.

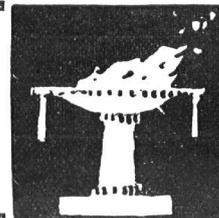
**EXLIBRIS** Benteli A.-G., Bümpliz.



**AUSFÜHRUNG FEINER METALLARBEITEN**

Schmiedeeisen, Messing, Kupfer etc.  
geschmiedet, gehämmert, getrieben, ziseliert

**WERKSTÄTTEN RIGGENBACH & BASEL**



**HOTELS UND PENSIONEN**  
HOTELS ET PENSIONS

<p><b>Adelboden</b> GRAND HOTEL. Wintersport. - 180 Betten. - Salons, Billard, Lesezimmer, Café-Restaurant. - Zentralheizung. Pension mit Zimmer 8 bis 14 Fr. Besitzer: EMIL GURTNER.</p>	<p><b>Château - d'Oex</b> LA SOLDANELLE. - Diätetische Küche für Verdauungs- und Stoffwechselkranke. Hygienische stärkende Kost für Rekonvaleszenten. Hydro-Elektrotherapie. Das ganze Jahr offen.</p>	<p><b>Genf</b> TOURING HOTEL ET DE LA BALANCE. - Bevorzugt von Schweizer Familien. - Modernste Einrichtung. - Gute Küche. - Omnibus am Bahnhof. LEOPOLD MÜLLER, Besitzer.</p>	<p><b>Reichenbach</b> im Frutigtal. HOTEL-PENSION BÄREN mit Dependenz. 4 Minuten vom Bahnhof, in schöner, idyllischer Lage. Genussreiche Spaziergänge; im Dörfchen die Vermischung moderner Bauart mit dem typisch Althergebrachten. Prachtige alte Bernerhäuser und Stadel. Reiche Alpenwirtschaft. Bitte Prospekte zu verlangen. FAMILIE MÜRNER, Besitzer.</p>
<p><b>Arosa</b> PENSION FORTUNA, modern und behaglich eingerichtetes kleineres Haus, sonnige Lage, anerkannt vorzügliche Küche. Mässige Pensionspreise. Prospekte und Näheres durch MÜLLER-OBERRAUCH, Propr.</p>	<p><b>Davos</b> GRAND HOTEL KURHAUS DAVOS. - Konversationshaus, Theater, Wandelhalle. 220 Betten. - Lese-, Rauch-, Billard-Zimmer. - Lawn-tennis. - Park. Pensionspreis von 8 Fr. an. Direkt.: W. HOLLSBOER.</p>	<p><b>Interlaken</b> Marktgasse 6 HOTEL „GOLD. ANKER“. Betten von Fr. 1.50; Frühstück von Fr. 1.-; Mittagessen von Fr. 1.50 an. - 2 Minuten von der Hauptpost. E. WEISSANG, Propriétaire.</p>	<p><b>Reichenbach</b> Klimatischer Höhenkurort im Frutigtal, Berneroberrand. 710 m ü. M. HOTEL UND PENSION KREUZ. Neue Fremdenpension in hübscher, ruhiger, staubfreier Lage. Sonnige Zimmer, Aussicht auf Blümlisalp u. Niesen-kette. Prachtige Spazierwege in nächster Nähe. Vorzügl. Klima. Ausgezeichnete Küche, Restauration. Mässige Preise. Für Familien im Frühjahr und Herbst Vorzugspreise. FR. HÄNNI, Propr.</p>
<p><b>Basel</b> GRAND HOTEL DE L'UNIVERS am Zentralbahnhof. - Vornehmes Hotel mit jedem modernen Komfort. - Auto-Garage.</p>	<p><b>Engelberg</b> 1119 m ü. M. Wintersport. HOTEL BELLEVUE TERMINUS. Das ganze Jahr offen. - Sehr gut gelegen und mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattet. - Bescheidene Preise. - Bitte Prospekte zu verlangen. GEBR. ODERMATT, Besitzer.</p>	<p><b>Lausanne</b> am Genfer-See (Schweiz). HOTEL-PENSION BEAU-SEJOUR Avenue de la gare. Haus 1. Ranges mit neuem Anbau und grossem Park. Prachtvolle Aussicht auf den Genfer-See und die Alpen. Zwei Aufzüge. Zentralheizung. Grosse gedeckte Wandelbahn und Wintergarten. Konzert und Ball jede Woche. Mässige Pensionspreise. [E 12 690] Direktor: R. PASCHÉ.</p>	<p><b>Schöneegg</b> Hotel und Pension. Kienthal - Station Reichenbach - Spiez-Frutigen-Bahn. Neu eröffnet Sommer u. Winterbetrieb Pracht. Aufenthaltsort, Erholungsbed., sowie f. Touristen. Schöne Aussicht auf Blümlisalp u. angr. Hochgebirge. Grosse sonnige Zimmer m. Balkon u. Zentralheizung. Mässige Preise, gute Bedienung. - Näheres durch den Besitzer: JOH. CHRISTENER.</p>
<p><b>Château - d'Oex</b> BERTHOD'S HOTELS. - Grand Hotel 1<sup>er</sup> ordre. - Hotel-Pension Berthod.</p>	<p><b>Fionnay</b> Station climatérique de 1<sup>er</sup> ordre. Centre d'excursions et hautes ascensions HOTEL DU GRAND COMBIN. Valais, Alt. 1500 m. Confort moderne. Prospectus illustrés.</p>	<p><b>Lugano</b> Hotel und Pension Seeger - DEUTSCHES HAUS NÄCHST DEM BAHNHOF in sonniger Lage mit Aussicht auf See u. Gebirge. Confort moderne. Zentralheizung. Elektr. Licht. Park. Pension von Fr. 6.50 an. - Arrangement für Familien. Mässige Passantenpreise Propr.: FAMILIE SEEGER</p>	<p><b>Vevey</b> Rue de Lausanne 9 - HOTEL DU CERF - Restauration à toute heure. - Bonne cuisine. Grande Salle pour Repas de Noce et de Sociétés. Consommations de premier choix. A proximité de la gare et du débarcadère. Tenu par KARL KÜNG.</p>